

Міністерство економіки України  
(Ministry of Economy of Ukraine)  
ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО «ЗАПОРІЗЬКИЙ НАУКОВО-ВИРОБНИЧИЙ  
ЦЕНТР СТАНДАРТИЗАЦІЇ, МЕТРОЛОГІЇ ТА СЕРТИФІКАЦІЇ»  
(STATE ENTERPRISE «ZAPORIZHZHYA RESEARCH AND PRODUCTION  
CENTER OF STANDARDIZATION, METROLOGY AND CERTIFICATION»)

**СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ**

*Certificate of the conformity*



Зареєстровано в Реєстрі органу з сертифікації за № UA.10231.01226-22  
*Registered in the Register of the certification body under*

10231  
ISO 15 EN ISO IEC 17065

Термін дії з 27 травня 2022 р. до 23 травня 2025 р.

Сертифікат видано **ТОВАРИСТВУ З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "УКРАЇНСЬКИЙ ТРУБНИЙ ЗАВОД", 49094, Дніпропетровська обл., м. Дніпро, вул. Набережна Перемоги, буд. 26Б, офіс 217. Код ЄДРПОУ 34313966.**  
*Certificate is issued on*

Продукція Труби сталеві електрозварні прямошовні, діаметрів, мм: 478, 530, 630,  
*Production* 720, 820, 920, 1020, 1120, 1220, 1420, товщина стінки від 6,0 до 25,0 мм

24.20.2  
*код ДКНД*

Відповідає вимогам **ГОСТ 10706-76 Трубы стальные электросварные прямошовные. Технические требования. пп. 1.1, 1.4, 1.5, 1.6, 1.7, 1.8, 1.9, 1.10, 1.11, 1.12, 1.13, 1.14, 1.15; ГОСТ 10704-91 Трубы стальные электросварные прямошовные. Сортамент. п. 2 (табл. 1), п. 4 (табл.3), п 6, п. 8, п. 9**  
*Conforms with the requirements*

Виробник(и) **ТОВ "УТЗ", 49094, Дніпропетровська обл., м. Дніпро, вул. Набережна Перемоги, буд. 26Б, офіс 217. Код ЄДРПОУ 34313966.**  
*Producer(s)*

Місце(я) виробництва **Виробничі площі ТОВ «Торговий дім ВМЗ», 49000, м. Дніпро, вул. Дніпросталівська, буд. 22.**  
*Place(s) of production*

Додаткова інформація **Труби сталеві електрозварні прямошовні, що виготовляються серійно з 27.05.2022 до 23.05.2025. Контроль за сертифікованою продукцією здійснюється шляхом наглядання періодичністю один раз на рік в період дії сертифікату відповідності. Схема сертифікації – з оцінкою системи управління якістю.**  
*Additional information*

Сертифікат видано органом з сертифікації **продукції ДП "ЗАПОРІЖЖЯСТАНДАРТМЕТРОЛОГІЯ", 69005, м. Запоріжжя, вул. Антенна, 10, тел. (061) 233-05-90 (атестат про акредитацію НААУ №10231 від 31.12.2021).**  
*Certificate is issued by the certification body*

Сертифікат видано на підставі **Протокол випробувань № Л052701/22 від 27.05.2022, виданий ВЛ ТОВ «Випробувально-сертифікаційний центр «Південтест» (атестат про акредитацію НААУ №2Н485 дійсний до 04.12.2023). Сертифікат на систему управління якістю № UA80068.СУЯ.372-22 від 24.05.2022 дійсний до 23.05.2025, виданий ОС систем управління ДП «ЗАПОРІЖЖЯ-СТАНДАРТМЕТРОЛОГІЯ» (атестат про акредитацію НААУ №80068 від 29.01.2021).**  
*Certificate issued on the basis*

Керівник органу з сертифікації  
*Director of the certification body*

*Official signature*

**В.В. Жуков**

*Official signature*

*M.U. Stamp*

Копія цього сертифікату відповідності можна перевірити на веб-сайті органу з сертифікації  
*Copy of this certificate of conformity can be checked on the website of the certification body.*





# СЕРТИФІКАТ ЯКОСТІ

QUALITY CERTIFICATE

5415

Дата  
Date

15.07.2022

ISO 9001:2015

UA 80068.CYU.124-19

ISO 14001:2015

UA 042.CFY.125-19

Виробник Manufacturer ТОВ "Український Трубинський Завод" вул. Набережна Перемоги 26Б Дніпро 49094 Україна (056) 731-97-85			Контракт № Contract no. 04/07/22 від 04 07 2022р			Замовник Customer SRL "MIRZAGHITOV AND Co"																				
Заказ наряд № 2207631, 2207538			Товарно-транспортна накладна № Waybill no.			Автомашина № Truck no. AA 93 59 TB																				
Забірнична накладна № Railway Bill no.			Важон № Freight Car no.			Стандарт The production forms and records ГОСТ 10704-91, 10706-76																				
Найменування товару Name of the goods Труби сталеві електродоварні прямошовні Не термооброблені			Розміри, мм Size, mm			№ Труб Quantity of Tubes			Кількість труб Quantity of sections			Вага, т Weight, mt														
№ плавки Heat no.			№ партії Batch no.			Марка сталі Steel grade			Розмір, мм Size, mm			Товщина стінки Wall thickness			Довжина length, mm											
320401-1			2207631			Ст3сп5			630			10			12000						2			3,708		
214954-3			2207538			Ст3сп5			530			8			12000						1			1,248		
215962-3			2207538			Ст3сп5			530			8			12000						6			7,488		
Вага по сертифікату / In total under the certificate											12,444															

Вага теоретична 10704-91

Труби з механічною фізикою





СЕРТИФИКАТ ЯКОСТІ  
QUALITY CERTIFICATE

ISO 9001:2015

UA 80068.CY.9.124.19

ISO 14001:2015

UA 042.CEY.125.19

Виробник (наптажодпращлик)  
Manufacturer (shipper)

«Одн» Український Трубинський завод  
вдп. Інверсіона Переволоки ІІБ  
Держрегістр 49094  
Телефон: (055) 731-97-85

5415

Дата  
Date

15.07.2022

№ марки Mark no.	№ партії Batch no.	Хімічний склад, % Chemical composition															
		C	Mn	Si	S	P	Cr	Ni	Cu	Ti	Al	As	N	Mo	V	Nb	C экв.
270401-1	2207631	0,15	0,46	0,18	0,018	0,015	0,04	0,02	0,02	0,002	0,030	0,001	0,008	0,001	0,002	0,002	0,24
214964-3	2207533	0,16	0,55	0,21	0,024	0,020	0,04	0,01	0,01	0,001	0,027	0,001	0,005	0,001	0,002	0,002	0,25
215062-3	2207538	0,14	0,5	0,21	0,009	0,018	0,02	0,01	0,02	0,002	0,023	0,001	0,005	0,001	0,002	0,002	0,23

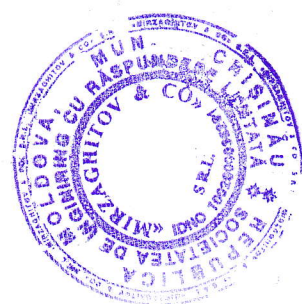
Назва Name of st.	Механічні властивості / Mechanical properties							Зварювальні властивості / Weldability			
	Основного металу / Body of prod.							Лазерне зварювання / Laser welding		Електрозварювання / Electro welding	Додаткові властивості / Additional properties
	Метод випробування / Test method	Міцність розриву / Yield strength	Міцність розриву / Tensile strength	Удлинение / Elongation			Коефіцієнт ударної вязкости / Charpy impact energy	Глибина зварного шва / Weld depth	Коефіцієнт розповсюдження тріщини / Crack propagation	Коефіцієнт розповсюдження тріщини / Crack propagation	
ГОСТ 9787				ГОСТ 9787	ГОСТ 9787	ГОСТ 9787					

Виробник гарантує відповідність продукції вказаному складу та механічним властивостям за умови використання за призначенням та за умов експлуатації, вказаних у технічній документації. Результати випробувань.

Подписанное изделие соответствует указанным в сертификате химическому составу и механическим свойствам в соответствии с требованиями ГОСТ 2817-2005 / ГОСТ 9803-2016.

Подпись / Signature

«Одн» Український Трубинський завод є членом Асоціації виробників сталі України та членом Європейської асоціації виробників сталі. Підприємство отримало сертифікат відповідності до вимог стандарту ISO 9001:2015 та стандарту ISO 14001:2015. Підприємство є членом Асоціації виробників сталі України та членом Європейської асоціації виробників сталі. Підприємство отримало сертифікат відповідності до вимог стандарту ISO 9001:2015 та стандарту ISO 14001:2015.







## СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ ЕАЭС RU C-RU.MX24.B.00296/20

Серия RU № 0249512

**ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ** продукции Общества с ограниченной ответственностью Экспертной организации "Инженерная безопасность". Место нахождения: 109377, Российская Федерация, город Москва, Рязанский проспект, дом 32, корпус 3, помещение 202. Адрес места осуществления деятельности: 109377, Российская Федерация, город Москва, Рязанский проспект, дом 32, корпус 3, офис 202. Телефон: +7 (495) 641-22-57, адрес электронной почты: info@esafety.su. Аттестат аккредитации № RA.RU.11MX24, зарегистрирован 21.09.2015.

**ЗАЯВИТЕЛЬ** Акционерное общество "Выксунский металлургический завод". Основной государственный регистрационный номер: 1025201632610. Место нахождения и адрес места осуществления деятельности: 607061, Нижегородская область, город Выкса, улица Братьев Баташевых, дом 45, Российская Федерация. Телефон: +7 (800) 250-11-50, адрес электронной почты: vmz@vsw.ru.

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ** Акционерное общество "Выксунский металлургический завод". Место нахождения и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: 607061, Нижегородская область, город Выкса, улица Братьев Баташевых, дом 45, Российская Федерация.

**ПРОДУКЦИЯ** Элементы технологических трубопроводов, работающие под избыточным давлением: трубы стальные электросварные прямошовные общего назначения, номинальным диаметром от 500 мм до 1400 мм, максимально допустимым рабочим давлением свыше 0,05 МПа до 11,8 МПа, предназначенные для работы с газами и парами групп Г и 2, категория оборудования 3 в соответствии с приложением номер 1 технического регламента Таможенного союза ТР ТС 032/2013 "О безопасности оборудования, работающего под избыточным давлением".

Продукция изготовлена в соответствии с ГОСТ 10706-76 "Трубы стальные электросварные прямошовные. Технические требования".

Серийный выпуск.

**КОД ТН ВЭД ЕАЭС** 7305 31 000 0, 7306 30 770 8, 7306 30 800 0.

**СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ** Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 032/2013 "О безопасности оборудования, работающего под избыточным давлением".

**СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ** документов согласно приложению к сертификату соответствия (бланк № 0758097).  
Схема сертификации: 1с.

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ** Соответствие оборудования обеспечивается путем непосредственного выполнения требований технического регламента Таможенного союза ТР ТС 032/2013 "О безопасности оборудования, работающего под избыточным давлением". Условия хранения: в закрытых помещениях на стеллажах или площадках открытого хранения по ГОСТ 10692. Назначенный срок хранения: от 6 месяцев до 20 лет (срок хранения зависит от конкретной партии товара и указывается в паспорте). Назначенный срок службы: 20 лет.

**СРОК ДЕЙСТВИЯ С** 27.07.2020 **ПО** 26.07.2025

**ВКЛЮЧИТЕЛЬНО**

Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

(подпись)

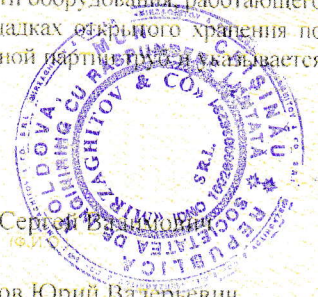
М.П.

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)

Чаговец Сергей Владимирович

Соляников Юрий Валерьевич (ф.и.о.)





## ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ЕАЭС RU C-RU.MX24.B.00296/20

Серия RU № 0758097

Лист № 1 из 1

### Сведения о документах, подтверждающих соответствие продукции требованиям технического регламента Таможенного союза

- обоснование безопасности ВМЗ.00.00.001 ОБ от 03.02.2019;
- ГОСТ 10706-76 "Трубы стальные электросварные прямошовные. Технические требования" от 01.01.1978;
- руководство по эксплуатации ВМЗ.00.00.001 РЭ от 09.04.2015;
- паспорта ПС 10706-76 (партия 1018) от 21.05.2019, ПС 10706-76 (партия 145) от 10.02.2020;
- протоколы расчета на прочность № РП 10706-76 от 03.02.2020, № РП 10706-76 от 14.05.2019;
- сведения о технологическом процессе производства труб в Акционерном обществе "Выксунский металлургический завод";
- сведения об испытаниях, проведенных в Акционерном обществе "Выксунский металлургический завод": диаграммы гидротестирования без номеров от 21.05.2020, от 09.02.2020, протоколы механического испытания основного металла № 42-05722 (2019) от 21.05.2019, № 42-00763 (2020) от 10.02.2020, протоколы механического испытания сварного шва № 43-02930 (2019) от 21.05.2019, № 43-00541 (2020) от 09.02.2020;
- результаты ультразвукового контроля без номеров от 21.05.2019, от 09.02.2020;
- свидетельство об аттестации сварочных материалов в соответствии с требованиями РД 03-613-03: АЦСМ-42-02676 от 21.06.2019;
- свидетельство об аттестации сварочного оборудования в соответствии с требованиями РД 03-614-03: № АЦСО-14-02457 от 16.12.2019;
- свидетельство о готовности организации-заявителя к использованию аттестованной технологии сварки в соответствии с требованиями РД 03-615-03: № АЦСТ-17-01116 от 15.09.2016;
- документы, подтверждающие квалификацию специалистов и персонала (удостоверения специалистов сварочного производства № ВВР-ГАЦ-I-22485 от 17.02.2020, № ВВР-ГАЦ-I-22478 от 17.02.2020; квалификационные удостоверения специалистов неразрушающего контроля № НАОП-0001-38399 от 13.12.2019, № 0009-30-12207 от 01.10.2018);
- сертификат качества № 1827/20 от 17.01.2020 на металлопрокат для производства трубной продукции по ГОСТ 10706-76;
- сертификат соответствия системы менеджмента качества требованиям стандарта ISO 9001:2015 № 18.0463.026 от 17.04.2018, действителен до 17.04.2021, выдан органом по сертификации систем менеджмента качества Ассоциации по сертификации "Русский Регистр", город Санкт-Петербург (Российская Федерация);
- акт о результатах анализа состояния производства № 00114/ГРТС от 07.07.2020, проведенного органом по сертификации Общества с ограниченной ответственностью Экспертной организации "Инженерная безопасность" (аттестат аккредитации № RA.RU.11MX24 от 21.09.2015);
- протоколы сертификационных испытаний №№ 2802/2020, 2806/2020 от 22.07.2020, выданные Испытательной лабораторией Общества с ограниченной ответственностью "ТЕСТ-ИНЖИНИРИНГ" (аттестат аккредитации № RA.RU.21MP40).

Руководитель (уполномоченное  
лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)

М.П.

(подпись)



Чаговец Сергей Владимирович

(Ф.И.О.)

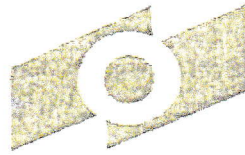
Соляников Юрий Валерьевич

(Ф.И.О.)





**ВЫКСУНСКИЙ**  
МЕТАЛЛУРГИЧЕСКИЙ ЗАВОД



**ОБЪЕДИНЕННАЯ**  
**МЕТАЛЛУРГИЧЕСКАЯ**  
**КОМПАНИЯ**

Лист 1 Листов: 2

ОАО "ВМЗ" г. Выкса

СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА № 7921

Дата отгрузки: 07.05.2021

Получатель: ООО "ЭМП" 144006, Мос. обл. Электросталь г., ул. Красная, д. 4а

Заказ: 40927521 Вагон: 68959899

Приказ на отгрузку: 129068

Трубы стальные электросварные прямошовные с одним продольным швом, изготовленные по ГОСТ 10706-76.

С выполненными требованиями:

100% неразрушающий контроль сварного соединения.

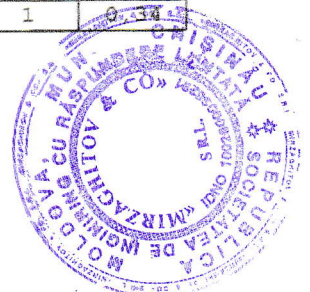
Порядковый номер	Номер трубы	Год выпуска	Номер плавки	Номер партии трубы	Номинальные размеры		Длина м	Масса т	Гидроиспытания атм	Класс прочности
					Диаметр мм	Стенка мм				
1	704530	21	M78999H	5793	820.0	9.0	11,150	2,007	72	K52
2	704531	21	M78999H	5793	820.0	9.0	11,450	2,061	72	K52
3	704532	21	M78999H	5793	820.0	9.0	11,550	2,079	72	K52
4	704533	21	M78999H	5793	820.0	9.0	11,360	2,045	72	K52
5	704534	21	M78999H	5793	820.0	9.0	11,550	2,079	72	K52
6	704535	21	M78999H	5793	820.0	9.0	11,440	2,059	72	K52
7	704536	21	M78999H	5793	820.0	9.0	11,440	2,059	72	K52
8	704537	21	M78999H	5793	820.0	9.0	11,150	2,007	72	K52
9	704538	21	M78999H	5793	820.0	9.0	11,530	2,075	72	K52
10	704539	21	M78999H	5793	820.0	9.0	11,260	2,027	72	K52
11	704540	21	M78999H	5793	820.0	9.0	11,150	2,007	72	K52
Итого							125,03	22,505		

Информация о листовом прокате

Плавка	Поставщик листа	НТД	Марка стали	Спецтребования
M78999H	ОАО УРАЛ СТАЛЬ	ТУ 14-1-1950-2004	17Г1С	Нормализация, 100 % УЗК

Химические свойства основного металла труб

Плавка	Химический состав, %														
	C	Mn	Si	P	S	Cr	Ni	Cu	Al	Ti	N2	Nb	V	Ca	Seq
	х	х	х	х	х	х	х	х	х	х	х	х	х	х	х
	100	100	100	1000	1000	100	100	100	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1
M78999H	16.	129	56	8	2	8	7	2	32	9	10	40	3	1	









# SHANGHAI HUAER STEEL PIPE MANUFACTURE CO., LTD.

Block B, Chihua Road, Fengxian sub-area, Shanghai Chemical Industry Park, China

Tel: +86 21 33618833

Fax: +86 21 33618388

e-mail: sales@huaerde.com



## INSPECTION CERTIFICATE

NO.1/2010

CONTRACT No.

Date: 2010/10/13

CODE: HED101013002

EN 10204 3.1

Case No.(Lot No.)	Size	Quantity	Chemical Composition (%)											U.T. Test			
			C	Si	Mn	P	S	Ni	Cr	Mo	N	Ti					
B11, B14	76*4	85 PCS	0.120	0.8	2.0	0.035	0.020	9.0	17.0	0.8	0.562	0.593					
B18, B23, B24	76*5	64 PCS	0.087	0.42	1.03	0.031	0.002	10.25	17.56								
B4-B6	133*5	38 PCS	0.098	0.425	1.05	0.032	0.0027	10.20	17.59								
B15-B17, B20	159*18	15 PCS															

### Mechanical Properties

Case No.(Lot No.)	Size	Quantity	Mechanical Properties						E. C. Test	U.T. Test
			T.S. MPa	Elongation in 50mm %	Flattening Test	Flaring Test	Hydrostatic Test	Corrosion Test		
B11, B14	76*4	85 PCS	≥ 210	≥ 37	GOOD	GOOD	GOOD	GOOD	GOOD	
B18, B23, B24	76*5	64 PCS	305	58	GOOD	GOOD	GOOD	GOOD	GOOD	
B4-B6	133*5	38 PCS	300	54	GOOD	GOOD	GOOD	GOOD	GOOD	
B15-B17, B20	159*18	15 PCS	310	58	GOOD	GOOD	GOOD	GOOD	GOOD	
			290	59	GOOD	GOOD	GOOD	GOOD	GOOD	

Remarks: Dimensions & Visual Examinations are good.  
We certify that this material has been manufactured and examined in accordance with all requirements of the specification and order confirmation and that the results of all examinations are acceptable.

REVIEWED & ENDORSED

Director of Technology Department

